

# SEVERIN

TECHNIK ZUM GENIESSEN



WK 3479

## Kasutusjuhend

### Digitaalne tee- ja veekeedukann Deluxe', klaasist

#### Hea klient!

Enne seadme kasutuselevõttu lugege hoolikalt alljärgnevaid juhiseid ja hoidke see juhend edaspidiseks alles. Seadet kasutav isik peab olema nende juhistega tutvunud.

#### Olulised ohutusjuhised

##### Oht teatud kategooriate isikutele

Lastele ja piiratud teguvõimega isikutele seonduv seadme kasutamisega suurem risk:

- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, aistingulised või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja vastavaid ohutuseeskirju.
- Alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldustöid teha. 8-aastased ja vanemad lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha

ainult järelevalve all.

- Seade ja selle toitejuhe tuleb hoida alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- **Tähelepanu!** Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas, sest need võivad põhjustada ohtu, sh lämbumist.

### **Elektrilöögi oht!**

Seade töötab elektriga, seega on alati elektrilöögi oht. Järgige järgmiseid ettevaatusabinõusid:

- Enne seadme kasutamist tuleb põhjalikult kontrollida, et seadme põhiosal, toitejuhtmel ega tarvikutel ei oleks defekte. Kui seade on juhuslikult kukkunud kõvale pinnale või kui toitejuhtme väljatõmbamiseks on kasutatud jõudu, siis ei tohi seadet enam kasutada: isegi nähtamatud kahjustused võivad seadme tööohutust oluliselt vähendada.
- Seadme tohib ühendada ainult nõuetekohaselt paigaldatud seinapistikupesasse.  
Veenduge, et vooluvõrgu pinge ühildub seadme etiketil toodud pingega.
- Suure kasutusvõimsuse tõttu ei tohi seadet kasutada pikendusjuhtmega.
  - Tõmmake pistik seinapistikupesast välja alati
    - pärast kasutamist,
    - kui seadme töös esineb häireid,
    - enne seadme puhastamist.
- Pistiku eemaldamisel seinapistikupesast ärge tõmmake juhtmest, vaid võtke alati kinni pistikust endast.
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Alusel olevad elektrikontaktid ei tohi kunagi märjaks saada.
- Ärge puhastage veekannu ega selle alust vedelikuga ega voolava vee all ega pange neid vedeliku sisse.
- Seadet tohib kasutada ainult seadmega kaasasoleval alusel.
- Mitte kunagi ärge eemaldage veekannu aluselt ega muutke selle asukohta, kui seade on sisse lülitatud.

### **Põletusoh!**

- Seadme korpus muutub seadme töötamisel väga kuumaks ning püsib kuum ka mõnda aega pärast seda, kui seadme kasutamine on lõpetatud.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta. Kasutage ainult puhast vett. Veekannu täitmisel soovitud tasemeni järgige tähiseid **Min.** (0,5 l) ja **Max.** (1,5 l). Veekannu ületäitmine võib põhjustada ohtu, sest keev vesi pritsib välja.
- Olge ettevaatlikud ka seadmest väljuva kuuma auruga, mis võib põhjustada põletust. Seetõttu on soovitatav seadme töötamise ajal mitte puudutada muid selle osi peale käepideme.
- Vee keemise ja kuuma vee välja kallamise ajal peab seadme kaas kogu aeg suletud olema.
- **Tähelepanu!** Klaasi purunemise vältimiseks ärge valage kuuma kannu külma vett.

## **Hooletu puhastamine**

Hooletul puhastamisel võivad seadmesse tekkida pisikud.

- Puhastage seadet hoolikalt enne esimest kasutuskorda ja kohe pärast igat kasutustsükli.
- Enne seadme puhastamist veenduge, et see on vooluvõrgust lahti ühendatud ning täielikult jahtunud.
- Seadmest tuleb regulaarselt katlakivi eemaldada. Vajadusel puhastage veekannu niiske lapiga.
- Põhjalikku teavet seadme puhastamise kohta vt "*Puhastamine ja hooldustööd*".

## **Oht seadet kahjustada**

Seadme valesti kasutamine võib põhjustada kahjustusi:

- Enne seadme täitmist puhta veega laske sel alati esmalt jahtuda.
- Asetage seade alati kuivale, ühetasasele, libisemis- ja kuumakindlale pinnale, millest kummijalad läbi ei tungi.
- Ärge kasutage veekeetjat seinakapi või sarnaste esemete all, sest keetjast eralduv aur võib neid esemeid kahjustada.
- Ärge laske toitejuhtmel vabalt rippuda.
- Ärge jätke toitejuhet millegi vahele lõksu ega painutage seda. Hoidke juhe ja seade eemal soojusallikatest (näiteks elektri- ja gaasipliit).

## **Kasutusotstarve**

- Seadet tohib kasutada ainult puhta vee keetmiseks ja kuumade jookide valmistamiseks.
- Igasugune muu kasutusviis loetakse sobimatuks ning see võib põhjustada isikuvigastusi või varalist kahju.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus ja sarnastes kohtades, nagu
  - kaupluste, kontorite jms töökeskkondade kööginurgad,
  - maaeluasutused,
  - hotellid, motellid ja sarnased asutused,
  - külalistemajad.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- **Tähelepanu!** Seadme väärkasutus võib põhjustada raskeid isikuvigastusi.

## **Kui seade on rikkis**

Rikkis seade võib põhjustada varalist kahju ja vigastuse:

- Enne kasutamist kontrollige seadet kahjustuste suhtes. Ärge kasutage seadet, kui selle juhtmel või seadmehel endal on kahjustuste märke.
- Kahjustuste tuvastamisel pöörduge meie klienditeenindusse, helistades või e-kirja kaudu (vt lisa).
- Seadet tohivad remontida ja toitejuhet vahetada ainult meie klienditeeninduse spetsialistid.

## Ülevaade ja toote osad



1. Kaane vahetükk
2. Kaas
3. Veekann
4. Käepide
5. Pistikuga toitejuhe
6. Alus
7. Teesõel

### Juhtpaneel

8. **Sisse-välja** lülitamise nupp
9. + nupp
10. Ekraan
11. - nupp
12. **Programminupp**

### Termokaitse

Temperatuuri regulaator kaitseb seadme kuumutuselementi ülekuumenemise eest, kui seade lülitatakse juhuslikult ilma veeta sisse või kui kuumutuselement on katlakiviga kaetud. Kui termokaitse on aktiveerunud, ei saa seadet enam tagasi sisse lülitada. Sel juhul laske seadmel jahtuda või puhastage seade katlakivist, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

### Automaatne väljalülitus

- Seade lülitub automaatselt välja 15 minutit pärast viimast kasutamist, v.a juhul, kui on valitud soojashoidmise funktsioon.
- Soojashoidmise režiimis lülitub seade välja 30 minuti pärast.

## Enne esimest kasutuskorda

- Pakkige seade täielikult lahti ning eemaldage kõik pakkematerjalid ja kleebised.
- Veekeetja puhastamiseks keetke kannutäis vett (teesõel peab olema oma kohal) ja valage see ära.

## Kasutamine

### 'Vaikne' funktsioon

- Kui programminupp üle 3 sekundi all hoida, siis helisignaali deaktiveeritakse.

3 Vaikse funktsiooni tühistamiseks vajutage nupp uuesti kauemaks alla või tömmake seadme pistik seinapistikupesast välja.

### Juhtpaneel Sisse-välja lülitamise nupp

Nupu vajutamisel lülitatakse seade sisse või välja.

### Programminupp

Sellest nupust saate valida kolm erinevat režiimi: Üks nupuvajutus:

Teeprogramm: valitud teeprogramm (1-5) kuvatakse ekraanile, nii et valgustatud punkti sümbol näitab valitud teed.

Kaks korda vajutamine:

Tee valmistamine käsitsi: ekraanile kuvatakse valitud temperatuur.

Kolm korda vajutamine:

Tee valmistamine käsitsi: ekraanile kuvatakse tömbamisaeeg (01-15 minutit).

## Üldised märkused

- Ühendage seadme pistik seinapistikupesasse. Kõlab helisignaali ja ekraanile kuvatakse vee hetke temperatuur (20 °C). Seade on seisurežiimis ja kasutamiseks valmis.
- Kui kann ei ole alusele asetatud, kuvatakse veakood **E**.
- Temperatuuri valimisel alla 100 °C toimub soojenemine sammude kaupa, et tagada valitud temperatuuri mitteületamine.
- Kui kannus oleva vee temperatuur on kõrgem kui valitud temperatuur, ei hakka seade tööle. Sel juhul kõlab järjest kaks helisignaali.
- Temperatuure alla 40 °C ei saa valida.

## Vee keetmine

- Võtke veekann aluselt ära. Keerake kaane vahetüki vastupäeva (**UNLOCK**) ja võtke kaas pealt.
- Täitke kann soovitud koguse veega, järgides **Min.** (0,5 l) ja **Max.** (1,7 l) märgistusi.
- Pange kaane vahetükk peale tagasi ja keerake seda päripäeva (**LOCK**), kuni kaas lukustub oma kohale.
- Asetage veekeetja alusele.
- Sisestage pistik seinapistikupesasse. Kõlab helisignaali ning ekraanile kuvatakse kiri **C** ja kannus oleva vee temperatuur.
- Vajutage kaks korda programminupp. Ekraanile kuvatakse **80**. Seadistage nuppudest +/- soovitud temperatuur ja kinnitage tehtud valik, vajutades **sisse-välja** lülitamise nuppu, mis hakkab punasena põlema.

- Vesi soojeneb valitud temperatuurini.
- Eelseadistatud temperatuuri saavutamisel lülitub kuumutuselement välja, kõlab kolm helisignaali ja ekraanile kuvatakse vee hetketemperatuur.
- Seade läheb soojashoidmise režiimi. Programminupp hakkab sinisena põlema.
- Vee keetmise katkestamiseks vajutage **sisse-välja** lülitamise nuppu.
- Kuuma vee välja kallamiseks võtke veekann aluselt.
- Vältimaks kuuma auru eraldumist kannust, kontrollige, et kannu kaas oleks vee välja kallamise ajal suletud.
- Tõmmake pistik alati seinapistikupesast välja.
- Ärge jätke ülejäädud vett veekannus.

### Kiitkeetmise & teefunktsioon

Veekannu asetamisel alusele ja **sisse-välja** lülitamise nupu vajutamisel keedetakse vesi temperatuurini 100 °C - seade on taimetee valmistamise režiimis. **Sisse-välja** lülitamise nupu vajutamisel kaks korda läheb seade seisurežiimi.

### Tee valmistamine - üldised märkused

#### Seadme ettevalmistamine

- Võtke veekann aluselt ära. Keerake kaane vahetükki vastupäeva (**UNLOCK**) ja võtke kaas pealt. Võtke teesõel välja.
- Täitke kann soovitud koguse veega, järgides **Min.** (0,5l) ja **Max.** (1,5 l) märgistusi. Pange kaane vahetükk tagasi.
- Pange teesõela soovitud kogus teed.
- Valige programm või kasutage vee soojendamiseks käsirežiimi.

#### Teesõela paigaldamine

- Pärast vee soojendamist ja kolme helisignaali kõlamist lukustage kaane vahetükk vastupäeva keerates lahti ja võtke see ära. **Tähelepanu!** **Olge ettevaatlik, sest seadmeist võib tulla kuuma auru!** **Vajadusel kasutage ahjukindaid.**
- Pange teesõel veekannu, jälgides selle kaanes asuvat õõnsust. Teesõela käepide tuleb panna kohakuti veekannu käepidemega.
- Pange kaane vahetükk oma kohale tagasi ja laske teel soovitud aeg tõmmata, kasutades kas programmi või käsirežiimi. Võtke sõel välja ja pange see ettevaatlikult kuumakindlale pinnale.
- Pange veekannu kaanes asuv vahetükk oma kohale tagasi ja sulgege see päripäeva keerates.
- Pärast kasutamist tõmmake pistik seinapistikupesast välja.

#### Tee valmistamine programmiga

- Valmistage seade ette, nagu on kirjeldatud osas *Tee valmistamine - üldised märkused*.
- Vajutage programminuppu. Ekraanile kuvatakse 1 ja sinine LED-tuli hakkab põlema.
- Valige kasutatud tüüpi tee jaoks sobiv programm nuppudest +/- . Ekraanile kuvatakse valitud tee tüüp ja vastava programmi number (1-5) näidatakse valgustusega punktiga.
- Kinnitage valik sisse-välja lülitamise nupust.
- Vesi soojeneb valitud temperatuurini.

- Eelseadistatud temperatuuri saavutamisel lülitub kuumutuselement välja, kõlab kolm helisignaali ja ekraanile kuvatakse tõmbamisaeg.

### Teeprogrammid - tõmbamisajad ja temperatuurid

Optimaalne tõmbamisaeg sõltub olulisel määral kasutatud tee tüübist ja isiklikult maitse-eelistusest. Teeprogramm on järgnevat eelseadistatud temperatuurid ja tõmbamisajad:

1	<b>HERBAL</b> herbal tee	:100 °C 6min
2	<b>BLACK</b> Must tee	:100 °C 3min
3	<b>OOLONG</b> Ooolongi tee	:90 °C 3min
4	<b>WHITE</b> Valge tee	:80 °C 3min
5	<b>GREEN</b> Roheline tee	:80 °C 3min

- Pange teesõel kannu, nagu on kirjeldatud osas *Tee valmistamine - üldised märkused*.
- Aktiveerige eelnevalt salvestatud tõmbamisaeg, vajutades **sisse-välja** lülitamise nuppu. Kui soovite teistsugust tõmbamisaega, saate selle valida nuppudest +/- ning seejärel aktiveerida, vajutades **sisse-välja** lülitamise nuppu. Tõmbamisprotsessi näitab valgustusega punkt ekraanil kirja **BREWING** kõrval. **Sisse-välja** lülitamise nupp hakkab punasena põlema.
- Tõmbamise ajal soojendatakse vett vastavalt vajadusele, et temperatuuri ühtlasena hoida.
- Pärast tõmbamisaja möödumist kõlab kolm helisignaali ja seade läheb automaatselt soojashoidmise režiimi.
- Võtke teesõel välja, nagu on kirjeldatud osas *Tee valmistamine - üldised märkused*.

### Tee valmistamine käsitsi seadistusi kasutades

- Valmistage seade ette, nagu on kirjeldatud osas *Tee valmistamine - üldised märkused*.
- Vajutage kaks korda programminuppu. Ekraanile kuvatakse **80** ja sinine LED-tuli hakkab põlema.
- Valige nuppudest +/- soovitud temperatuur.
- Kinnitage valik **sisse-välja** lülitamise nupust.
- Vesi soojeneb valitud temperatuurini.
- Eelseadistatud temperatuuri saavutamisel lülitub kuumutuselement välja, kõlab kolm helisignaali ja ekraanile kuvatakse tõmbamisaeg (kuni 15 minutit).
- Aktiveerige tõmbamisaeg, vajutades **sisse-välja** lülitamise nuppu. Tõmbamisprotsessi näitab valgustusega punkt ekraanil kirja **BREWING** kõrval. **Sisse-välja** lülitamise nupp hakkab punasena põlema. Tõmbamise ajal soojendatakse vett vastavalt vajadusele, et temperatuuri ühtlasena hoida.
- Pärast tõmbamisaja möödumist kõlab kolm helisignaali ja seade läheb automaatselt soojashoidmise režiimi.
- Võtke teesõel välja, nagu on kirjeldatud osas *Tee valmistamine - üldised märkused*.

## Soojashoidmise funktsioon

- Seadmel on soojashoidmise funktsioon.
- Pärast vee soojendamist või tõmbamisaja möödumist hoitakse vett automaatselt 30 minutit soojas. Programminupp hakkab sinisena põlema.
- See funktsioon tühistatakse automaatselt, kui veekann aluselt ära võetakse.
- Soojashoidmise funktsiooni tühistamiseks vajutage **sisse-välja** lülitamise nuppu.

## Kokkukeritud toitejuhtme hoiolepanek

Kokkukeritud toitejuhtme hoiolepanek seadme aluse all võimaldab seadme kasutamise ajal toitejuhtme pikkust kergesti reguleerida ja muudab seadme hoiumise kergeks.

## Katlakivi eemaldamine

- Sõltuvalt teie piirkonna vee kvaliteedist võib kuumaemendile koguneda katlakivi. Soovitatav on katlakivi korrapäraselt eemaldada.
- **Katlakivi mitte eemaldamisest tulenevad tõrked veeketja töös ei anna õigust garantiinõude esitamiseks.**
- Lisage 0,5 liitrile veele 40 ml äädikat.
- Valage lahus kannu.
- Lülitage seade sisse ja laske lahusel keemispunkti keeda.
- Jätke lahus natukeseks ajaks kannu, et see toimida saaks.
- Veekannu puhastamiseks pärast katlakivi eemaldamist loputage seda põhjalikult veega.
- Tagage katlakivi eemaldamise ajaks piisav ventilatsioon ja ärge hingake äädikaure sisse.
- Ärge kallake katlakivi eemaldamise vahendeid emailit kraanikaussi.

## Puhastamine ja hooldustööd

- Enne seadme puhastamist veenduge, et see on vooluvõrgust lahti ühendatud ning täielikult jahtunud.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge puhastage kannu ega selle alust vedelikuga ega pange neid vette. Ärge puhastage seadet voolava veega.
- Võite seadet puhastada kergelt niisutatud ebemevaba lapiga.

## Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Funktsioone ei saa aktiveerida.	Pistik ei ole seinapistikupessa ühendatud.	Ühendage pistik seinapistikupessa.
	Pistikupessa on defektne.	Kontrollige pistikupessa teise kodumasinaga.
	Seade ei ole korralikult alusele asetatud.	Asetage seade korralikult alusele.
	Termokaitse aktiveerus.	Seadet on vaja jahutada või sellest katlakivi eemaldada.
Vesi ei hakka keema ja kõlavad helisignaalid.	Kannus oleva vee temperatuur on valitud temperatuurist kõrgem.	Vaalige kõrgem temperatuur.
Vee keetmiseks kulub oodatust kauem aega.	Kannu on kogunenud katlakivi.	Puhastage seade katlakivist (vt <i>Katlakivi eemaldamine</i> ).
Seade teeb vee keetmise ajal suuremat müra.	Kannu on kogunenud katlakivi.	Puhastage seade katlakivist (vt <i>Katlakivi eemaldamine</i> ).
Ekraanile kuvatakse pidevalt veakood E....	Seadme elektrisüsteemis on rike.	Pöörduge klientide teenindusse.

- Kannu sisemuse hõlpsamaks puhastamiseks saab kaane pealt ära võtta.
- Teesõela võib puhastada sooja voolava vee all või jätta selle katlakivi eemaldamise ajaks kannu.
- Ärge kasutage abrasiivseid ega tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega kõvasid harju.
- Sõltuvalt kasutatud tee tüübist võib seadme või teesõela värv veidi muutuda või iseloomulikult lõhnama hakata. Seda ei saa päris ära hoida, kuid regulaarsel puhastamisel on selline mõju väiksem.

## Kasutusel kõrvaldamine





Selle sümboliga märgistatud seadmeid ei tohi kasutusel kõrvaldada koos majapidamisprügiga. Viige sellised seadmed nende tööea lõppedes vastavasse kogumispunkti, sest need sisaldavad väärtuslikke materjale, mida saab ümber töödelda. Seadme kõrvaldamisega kasutusel vastavalt nõuetele aitate kaitsta keskkonda ja inimestervist. Täpsemat teavet küsige seadme jaemüüjalt või kohalikest omavalitsusest.

## Garantii

Seadmel on alates ostukuupäevast kaheaastane garantii, mis katab materjali- ja valmistusdefekte. Garantii ajal on tootja kohustatud parandama või vahetama kõik seadme defektseid osad, tingimusel, et seade on tagastatud volitatud teeninduskeskusesse. Garantii kehtib ainult juhul, kui seadet on kasutatud vastavalt juhistele ja tingimusele, et seadet ei ole muutnud ega parandanud selleks volitamata isik ja et seade ei ole kahjustunud selle vale kasutamise tõttu. Garantii ei kata seadme kulumist ning klaasist ega keraamilistest osadest, hõõgpirnide jm purunemist. Garantii ei mõjuta teie seadusejärgseid kohustusi ega õigusi, mis teil tarbijana kaupade ostmist reguleerivate kehtivate riiklike õigusaktide kohaselt olla võivad. Kui seadme töös esineb häireid ja seadet on vaja parandada, pakkige see hoolikalt ning lisage oma nimi ja aadress ning tagastamise põhjus. Kui tagastate seadme garantiiajal, lisage ka garantiitalong ja ostutšekki.

Kui teil ei õnnestu probleemi tabeli abil lahendada, pöörduge meie klienditeenindusse. Kontaktandmed saate selle juhendi lisast.

## Tehnilised andmed

<b>Seadme kategooria, artikli number</b>	Digitaalne tee- ja veekeedukann Deluxe <sup>1</sup> , klaasist, 3479
<b>Pinge</b>	220-240 V~, 50/60 Hz
<b>Väljundvõimsus</b>	2500 – 3000 W.
<b>Mõõtmed (laius x kõrgus x pikkus)</b>	24 x 26 x 15 mm
<b>Kaal</b>	1,6 g
<b>Erimärgised</b>	
	Ärge visake seadet olmeprügi hulka.
	Toode vastab kõikidele CE markeerimisnõuetele.
<b>UNLOCK</b>	Kaane vahetüki lahti lukustamine
<b>LOCK</b>	Kaane vahetüki lukustamine

---

**Hooldustöökoda:** Rennerki Teenindus, Tammsaare tee 134B, Tel. 651 2222, klienditeenindus@rennerk.ee, Tööaiaid E-R 10:00-17:00  
**Maaletooja:** Sandmani Grupi AS, Tammsaare tee 134B, Tallinn 12918.